

**MODERN
RHETORIC**

**21世纪
修辞学丛书**

中国修辞学会组织编写 王德春 主编

**现代
修辞学**

王德春 陈 晨 著



上海外语教育出版社 外教社

H05
W225
✓

2 1 世 纪 修 辞 学 丛 书

现代修辞学

MODERN RHETORIC

王德春 陈 晨 著



中国修辞学会组织编写 王德春 主编



上海外语教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

现代修辞学/王德春,陈晨著. —上海:上海外语教育出版社,2001

ISBN 7-81080-158-9

I. 现... II. ①王... ②陈... III. 修辞学

IV. H05

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 030663 号

出版发行: **上海外语教育出版社**

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电 话: 021-65425300 (总机), 65422031 (发行部)

电子邮箱: bookinfo@sflep.com.cn

网 址: <http://www.sflep.com.cn> <http://www.sflep.com>

责任编辑: 高玲玲

印 刷: 上海市崇明县晨光印刷厂

经 销: 新华书店上海发行所

开 本: 850×1168 1/32 印张 18 字数 465 千字

版 次: 2001 年 9 月第 1 版 2001 年 9 月第 1 次印刷

印 数: 3 200 册

书 号: ISBN 7-81080-158-9 / H · 068

定 价: 25.00 元

本版图书如有印装质量问题,可向本社调换

增订版序

《现代修辞学》于1989年出版。这本书与一般描写辞格和词句锤炼的修辞著作不同，它不仅研究语言体系的修辞手段和修辞方法，而且以言语环境为基础，研究话语整体和言语规律。因此，出版后立即引起重视。

1991年，当时在中国驻墨西哥大使馆工作的汤建兴同志随函寄来一张剪报。这是香港文协副会长王一桃先生在香港《大公报》1991年7月8日专版上发表的“新书掇英”《区分语言和言语的修辞学——〈现代修辞学〉简介》。王一桃先生认为：《现代修辞学》一书的“重点放在现代修辞学上，即从语境、语体、风格、文风、语用、话语修辞、信息修辞、控制修辞、言语修养诸方面来探讨言语规律；同时又不忽视传统修辞学，当然力求从新的角度加以探讨，而不是照本宣科。因此，在目前的现代修辞学论著中，可说是一个比较理想的版本。”紧接着，1992年1月26日，香港《文汇报》又刊登专文《修辞学研究的新收获——介绍〈现代修辞学〉》。文中谈到：“平时我接触到的修辞学，不外是按那些积极修辞或消极修辞罗列出来的‘辞格’，不同的只是有的按表意方法的调整来分门，有的按优美形式设计来别类，有的按段意、布局、取劲、足气、美丽、生动、浑全、呈巧、练词、剪裁、推陈、去惑、疵累等名来排列，然后再一一举例说明，这就是人们通常所说的‘一字儿排开几十种辞格’或‘从一连串例句中锤词炼句’的体例。最近出版的〈现代修辞学〉则一反长期以来海峡两岸这种传统修辞学的写法，而以现代语言学为理论基础，从语言和言语这两个不同的角度来阐述修辞的性质和作

2 增订版序

用,同时还将‘语言体系的修辞分化’和‘话语的修辞效果’分别开来,然后再从表达、功能、语言结构等角度来全面总结语言体系的修辞规律,通览全书,确有耳目一新的感觉。

本书著者之一的王德春系中国修辞学会会长,也是当代中国的语言学权威之一。早从20世纪50年代起即开始现代修辞学的理论研究工作,几十年来收集了大量语言和言语的修辞资料。1982年在全国一次学术会议上所作的〈现代修辞学的发展趋势〉讲演,引起学术界的重视。在此基础上他和陈展进一步合作,力图建立现代修辞学的新体系。”

文章作者在文末号召:“不论是语言工作者或是文学工作者,都应当看看这本书。”

也许正像介绍者所期望的那样,《现代修辞学》初版5000册很快脱销。读者不断来函、来电、来人索书,使我陷入了长达10年的困境。

每年开学,学生买不到书,向上届同学借,搜寻老师家里的藏书,都不能满足需要。王培硕、郑振贤两位副教授作为修辞学的任课教师,每年都为教材奔波,为找到一本《现代修辞学》而喜出望外。1994年,我的博士生何刚从四川打电话给我,说在那儿一家书店中买到四本《现代修辞学》,喜讯传来,语言学教研部为之鼓舞。可是,他回上海一到宿舍,四本书就被博士生们一抢而光。我家里的一些备用书几经索取,最后剩下一本孤本,怎么也不肯给人了。可是,1998年,吴克礼教授找到我,说他指导的几位博士生,写论文要参考《现代修辞学》。情面难却,我把最后一本书借给他的博士生。谁知在他们辗转传阅中,该书不翼而飞。幸好我的博士生于海涛手上还有一本,岂止是孤本,简直成了珍本,在师生之间传来传去。后来,博士生李佐文去复印了一本,为了增订改写,上海外语教育出版社庄智象教授又替我复印了一本。

读者不知道我的困境,索书者仍然络绎不绝,有教师,有学生,有语言工作者,有文学工作者,有修辞爱好者,更多的是中国修辞学会会员。去年,中国修辞学会常务理事谭汝为先生还向我要一本《现代修辞学》,我只好请他等候再版。

1995年我到香港讲学,有机会见到王一桃先生,他作为诗人和作家,对现代修辞学表现出浓厚的兴趣。他告诉我,除《大公报》和《文汇报》外,香港的《新晚报》、《香港商报》等都发表过评介我的修辞学著作的文章。有的报纸还不止一篇。如香港《文汇报》继1992年1月26日的《修辞学研究的新收获》之后,又于1992年4月5日发表《兴趣盎然领略修辞奥秘》一文,文中谈到我的著作“十分重视用具体生动而又能说明问题的实例,包括古今中外文学艺术名著中的语用修辞实例,人们日常生活中的盎然雋永的语言精华。”

除香港外,我国各省市和澳门、台湾地区,新加坡、日本、美国、俄罗斯等国家的学者对《现代修辞学》也兴趣盎然。台湾修辞学会会长蔡宗阳教授早在20世纪90年代初就向我要了这本书。台湾修辞学家沈谦教授看了此书后对我说:“看你的书对我特别有用,因为不仅有修辞实践技巧,更有深刻的理论启示。”俄罗斯功勋科学家郭列洛夫教授说,“看了《现代修辞学》不仅是进入了修辞学的门,而且是登堂入室,进了殿堂。”我到新加坡讲学时,新加坡华文作家孙爱玲说,我的修辞学著作不仅对她的文学创作有用,而且引导她进入理论研究的天地。

由于社会上对《现代修辞学》有迫切需要,而市场上此书又脱销多年,也由于我急于摆脱时时被人索书的困境,我想到修订再版这本书,并征得陈晨老师的同意,与之合作修订。我们除对全书作修改、增换例证外,还增写或改写了一些章节。增改较大的部分有:

1. 第七章“修辞手段学”中增加了第五节“修辞手段总汇”。

4 增订版序

这一节把我们主编修辞词典的经验和语料,从理论和方法论的高度进行概括。从归并同义词列,到分化词语的语体色彩、表情色彩、联想色彩,分析词语的搭配修辞信息、语境修辞信息,再上升到结构修辞和建构修辞理论高度。全面阐述了汇总修辞手段的理论、方法和实用意义。

2. 这一章中还增写了第六节“人名的修辞作用”。该节把我们主编人名修辞词典的经验和语料,从理论和方法论的高度进行概括。这一节中,谈了巧解姓名的修辞作用,谈了人名修辞转义及其理据和条件,谈了具有修辞色彩的各类人名,为现代修辞学增添了新的研究领域。

3. 增写了第十二章“社会心理修辞学”。在初版本中,我们只写了“社会语言学与修辞”,并在“结束语”中预告了“社会心理修辞学将在语言学第二代边缘学科社会心理语言学的基础上产生”。在发出这个预告后,我们立即开展社会心理修辞学基础理论的研究工作。1992年到1995年我还指导我的博士生陈汝东进行此项研究,撰写了社会心理修辞学的博士论文。经过10年的努力,终于有可能在增订版中增加了“社会心理修辞学”专章。这一章也包括了汝东的劳动。在这一章中,我们阐述了社会语言学和社会心理语言学与修辞学的关系,论述了社会心理修辞学的理论概况,包括社会心理修辞学的对象、任务、学科性质、研究方法和主要内容。并且,精选了三项主要内容分节详细论述,它们是:“话语角色认知的修辞价值”、“社会道德与修辞行为的关系”和“话语理解的信息内涵”。

4. 增写了第十三章“语用修辞学”。在初版本中,我们只写了“语用学与修辞”。我们的看法是“修辞学是从表达效果出发,探索言语表达的规律及各种修辞方法,语用学是研究语言和语言使用者之间的关系及其使用规律,探讨它们对于语言功能的影响,两者的研究是互相补充、相辅相成的。”基于此,我们

在两门学科的接合部分进行了研究,在增订版中增写出“语用修辞学”专章。该章阐述了语用修辞的调节和适应,揭示了语用修辞学的研究内容,包括对话语建构、话语理解、言语环境、角色关系、前提背景、言外之意所进行的语用修辞分析。《现代修辞学》一书除研究修辞手段、修辞方法等语言体系的修辞要素外,主要篇幅是对言语修辞的研究,从语境学、语体学、言语修养学、信息修辞学、社会心理修辞学各章均可看出这种倾向。语用修辞学这一章再从语用学和修辞学的交接点强调一下言语修辞的重要性和实用价值。

在此书增订本出版之际,我们感谢使用它作为教材的广大师生以及广大读者对我们的督促和鼓舞,感谢上海外语教育出版社庄智象社长、王彤福总编和高玲玲责编的关心和支持,希望这本书能继续发挥它的应有作用。

是为序。

王德春

2000年6月于上海

前 言

这本《现代修辞学》，也许有人认为它不像常见的那种修辞学，因为它没有一字儿排开几十种“辞格”，也没有从一连串例句中去“锤词炼句”；也许更多的人认为它正是应有的那种修辞学，因为它运用现代语言学和有关现代科学的理论，不仅研究语言体系的修辞手段和修辞方法，而且以言语环境为基础，研究了话语整体和言语规律，对发挥语言功能和提高人们言语修养能起更大的作用。

我关于修辞学的一些基本想法从20世纪50年代起就先后发表过。近些年来，我又在这些想法的基础上深入研究。很多同志赞同我关于修辞学的想法。1982年，“烟花三月下扬州”，我应邀到扬州师范学院讲学。陈晨老师听了我的讲课后，即表示对我的一些语言学观点有共同的想法。同年4月，我在一次学术会议上作了“现代修辞学的发展趋势”的讲演，出版社当场约我写一本《现代修辞学》。我感到这正是系统阐述自己想法的大好机会，便邀请陈老师合作。我们当即利用会议间隙，交换了学术见解，研讨了撰写大纲。此后，我们又利用其他学术活动的机会，详细商量的撰写细节。几年来，我们克服困难，潜心研究，认真写作，草成此书。它算是集我们过去研究之大成，但对未来而言，仅仅是阶段性研究成果。

我们特别重视把现代修辞学的理论应用于实践，特别是教学实践。早在20世纪50年代，我就在语言学课程中增添了“修辞学”专章；20世纪70年代起又为研究生开设专门的“修辞学”课。陈晨老师也运用修辞学理论为本科生开设了一门修辞

2 前 言

学课,她辛勤备课的精华大部分反映在这本书中。

至于传统修辞学,我仍然认为它有很大的意义。我的这本《现代修辞学》重点虽然放在现代修辞学上,从语境、语体、风格、文风、语用、话语修辞、信息修辞、控制修辞、言语修养等方面着重探讨言语规律,但是,我对辞格、对词句修辞仍然十分重视,而且力求从新的角度加以探讨。这在“修辞手段学”、“修辞方法学”两章,以及关于语体的物质材料、言语风格手段等处,都有突出的论述。我相信一些认为“它不像常见的那种修辞学”的同志,细读本书之后,会发现“常见的那种修辞学”中的精华也包含在本书之中。不过论述的角度不完全一样。谨此向所有关心重视我的修辞学想法的同志表示衷心的感谢。

王德春

1986 年于上海

目 录

第一章 现代修辞学概述.....	1
------------------	---

第一节 现代语言学关于语言和言语的学说.....	2
一、索绪尔语言学说及其影响	2
二、我国 20 世纪 50 年代末和 20 世纪 60 年代初语言学 学术讨论回顾	5
第二节 语言修辞学和言语修辞学.....	8
一、语言修辞学	8
二、言语修辞学	11
三、语言修辞学与言语修辞学的关系	13
四、组合修辞学和分析修辞学	14
第三节 表达修辞学和结构修辞学	16
一、表达修辞学	16
二、结构修辞学	21
第四节 言语规律和修辞学的对象	25
一、与言语环境相适应的规律	27
二、选择语言成分组成话语的规律	29
三、与言语目的和交际任务相适应的规律	30
四、与言语规律有关的学科	33

第二章 语境学	37
---------------	----

第一节 语境学的形成与发展	37
---------------------	----

2 目 录

一、现代语言学关于语境的学说	37
二、我国语境研究概况	39
第二节 构成语境的主客观因素	41
一、客观因素:时间、地点、场合、对象	41
二、主观因素:身份、职业、思想、修养	47
三、临时性主观因素:处境、心情	51
第三节 语境学是现代修辞学的基础	54
一、语体、风格、文风和语境	54
二、修辞方法和语境	55
三、语言美、言语修养和语境	57
第四节 语境学的意义	59
一、明确语言全民性和言语阶级性的关系	59
二、明确语言规范性和言语创造性的关系	60
三、明确语言和思维的辩证统一关系	62
四、指导文艺创作和文艺欣赏	64
五、指导语言教学	67
第三章 语体学	69
第一节 语体的本质	69
一、言语的功能变体	69
二、语体与其他话语类别	71
三、使用全民语言特点的综合	72
第二节 语体学的发展和现状	75
一、国外语体研究简史	75
二、我国语体研究概述	78
第三节 谈话语体和书卷语体	79
一、谈话语体和书卷语体的区别	80
二、谈话语体的功能	80

三、谈话语体的特征	82
第四节 科学语体	87
一、科学语体的功能	87
二、科学语体的特征	90
三、科学通俗语体	93
第五节 艺术语体	95
一、艺术语体的功能	95
二、艺术语体的特征	98
三、散文体、诗歌体、对白体	101
第六节 政论语体	105
一、政论语体的功能	105
二、政论语体的特征	107
第七节 事务语体	110
一、事务语体的功能	110
二、事务语体的特征	113
第八节 语体间的相互关系	116
一、稳固性和变动性	116
二、排斥性和渗透性	118
第九节 语体理论的实用意义	120
一、适应社会生活对语体的要求	120
二、加强对语言教学的指导	121
 第四章 风格学	 125
第一节 言语风格的本质	125
一、使用语言特点的综合	125
二、个人表现特点的综合	127
第二节 我国文章风格研究概述	129
第三节 个人风格	132

4 目 录

一、个人风格与思想性格相联系	132
二、个人风格与生活经历相联系	135
第四节 民族风格	138
一、民族风格与民族语言特点相联系	138
二、民族风格与民族文化相联系	141
三、民族风格与民族风情相联系	143
第五节 时代风格	145
一、时代风格与社会生活相联系	146
二、时代风格与社会思潮相联系	150
三、时代风格与统治思想相联系	153
第六节 风格理论的实用意义	154
一、提高语言的交际功能	154
二、繁荣文艺创作,指导文学欣赏	156
三、提高翻译水平	159

第五章 文 风 学

第一节 文风的本质	162
一、使用语言的作风	162
二、思想内容与语言形式的辩证统一	163
第二节 文风的时代特点和阶级特点	165
一、文风是一定时代的产物	165
二、文风是一定阶级思想的言语表现	167
第三节 文风标准	168
一、准确性	169
二、鲜明性	171
三、生动性	173
第四节 文风与风格的关系	175
一、文风是个人言语风格的基础	176

二、作风的一致性和格调的多样性	177
第五节 文风理论的实用意义	180
一、促进革命事业的发展	180
二、指导正确写作	182
 第六章 言语修养学	185
第一节 言语修养是人类文明的组成部分	185
一、人类文明的标志	185
二、研究言语的学科	187
第二节 与语言有关的言语修养标准	189
一、正确性	189
二、丰富性和简明性	191
三、纯洁性和健康性	195
第三节 与思维和现实有关的言语修养标准	196
一、精确性	196
二、逻辑性	199
第四节 与言语环境有关的言语修养标准	201
一、适合性和浅显性	201
二、生动性	203
三、说服性和有效性	205
第五节 言语修养学的实用意义	206
一、提高交际和宣传效果	206
二、指导语言教学和语文工作	208
第六节 言语美	210
一、言语美的主观属性	210
二、言语美的客观属性	213

第七章 修辞手段学	217
第一节 语言的修辞手段	217
一、语言单位的修辞分化	217
二、语言单位的修辞意义	221
第二节 语言手段的修辞色彩	222
一、表情色彩	223
二、语体色彩	227
三、联想色彩	230
第三节 表现修辞手段	233
一、词汇表现手段	233
二、语法表现手段	237
第四节 描绘修辞手段	248
一、比喻性词汇手段	248
二、语义手段	252
第五节 修辞手段总汇	258
一、同义词列	259
二、词语语体的分化	260
三、词语的表情色彩	264
四、词语的联想色彩	267
五、词语搭配的修辞信息	269
六、语境修辞信息	270
七、结构修辞和建构修辞	271
八、汇总修辞手段的实用意义	273
第六节 人名的修辞作用	275
一、巧解姓名,活跃话语	276
二、人名的修辞转义	277
三、人名修辞转义的理由	278

四、人名修辞转义的条件	280
五、具有修辞色彩的人名类型	282

第八章 修辞方法学

第一节 修辞方法的本质	285
一、适应表达要求	285
二、提高表达效果	288
第二节 择语	290
一、择语的原则	291
二、择语的内容	295
第三节 调音	306
一、调音的原则	307
二、调音的方式	310
第四节 设格	319
一、辞格的形成	319
二、辞格的分类	322
第五节 谋篇	351
一、谋篇的内容	352
二、谋篇的方式	362
第六节 创新	373
一、创新的类型	373
二、创新和语言规范的关系	376
第七节 修辞方法的运用	377
一、修辞方法之间的关系	378
二、修辞方法与其他修辞因素的关系	381
三、修辞方法与语境的关系	383
第八节 修辞方法学的实用意义	385
一、指明学习言语表达的途径	385